

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson

**Herausgeber:** Schweizerische Parkinsonvereinigung

**Band:** - (1989)

**Heft:** 13

**Rubrik:** Parkinson persönlich = Portrait de Parkinsoniens = Profilo di un malato di Parkinson

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Parkinson persönlich

## Portrait de Parkinsoniens

### Profilo di un malato di Parkinson

In dieser Rubrik möchten wir jeweils den Alltag eines ganz bestimmten, von Parkinson betroffenen Menschen darstellen. Dieses Porträt erscheint abwechselnd auf deutsch, französisch und italienisch. Wer gerne selber über seinen Alltag etwas schreiben möchte für diese Seite ist herzlich dazu eingeladen!

*Sous ce titre nous publions des portraits individuels de parkinsoniens. La description d'une journée typique dans la vie de ces personnes paraît une fois en allemand, une fois en français ou en italien. Vous êtes cordialement invités à adresser votre récit personnel à la rédaction.*

Sotto questo titolo pubblichiamo dei ritratti individuali di perone affette da Parkinson nei diversi stadi della malattia. La descrizione di una giornata tipica nella vita di queste persone sarà scritta di volta in volta in italiano, tedesco o francese. Siete cordialmente invitati di scrivere un proprio contributo per questa pagina e d'inviarlo alla redazione.

Redaktion Mitteilungsblatt  
Schweizerische  
Parkinsonvereinigung  
Postfach  
8128 Hinteregg

#### Avez-vous remarqué l'erreur?

*(ff) Dans le dernier numéro de notre magazine, sur la page 17 en haut il y avait un petit article concernant les activités de notre secrétaire centrale. Par une faute de frappe, l'état des membres de l'Association suisse de la maladie de Parkinson y était donné comme 125. Bien sûr, nous sommes dix fois plus, dans l'entretemps même 1404 membres!*

*Nous vous prions d'excuser la faute.*

In seguito a una lunga e profonda depressione che mi ha portata a dover essere curata anche in clinica psichiatrica all'età di 42 anni, ora ne ho 49, mi fu diagnosticato da un neurologo ticinese il **Morbo di Parkinson**, stessa diagnosi mi fu più tardi confermata da un'équipe di medici presso il reparto di neurologia dell'Inselhospital di Berna.

All'inizio apparve solo il tremore, poi più tardi la lentezza dei movimenti e la rigidità della muscolatura della parte sinistra del corpo. Rigidità che ora si è ulteriormente accentuata e che mi provoca anche dolore ed un fastidioso formicolio durante la notte.

Pure la deglutizione ora mi è difficoltosa. La mia vita è molto cambiata, tutta la giornata è condizionata dalle pastiglie Madopar + Akineton. Se devo uscire, scrivere stirare ecc., devo sfruttare quelle ore nelle quali il medicamento mi fa maggior effetto.

Essendo stata una persona molto attiva sia in casa che fuori (ho quattro figli), questo mi pesa e mi deprime moltissimo, non tanto il tremore che non è continuo, quanto la lentezza dei movimenti.

Fortunatamente i miei famigliari mi aiutano molto e questo al momento mi evita di dover far capo ad un aiuto dall'esterno. A.B.

#### Neu im Sekretariat

Als zweite Sekretärin im Sekretariat habe ich den Auftrag bekommen, mich vorzustellen. Am einfachsten geht das wahrscheinlich mit einem – fast polizeilichen – Steckbrief, etwa so: Name: «Zimmerlin»; Vorname: «Vreneli» genannt «Vreni»; Grösse: «156 cm»; Gewicht: «eher zunehmend»; Alter: «schwer zu schätzen – irgendwo so zwischen 40 + 50»; Haare: «kurz, grau-blond meliert,

teilweise echt, teilweise eben nicht»; «benötigt (siehe Alter) Arbeitsbrille». Dann wären da noch Eigenschaften, wie z. B.: «liebt ihre Familie, trotz den zwei sich im Flegelalter befindlichen, sport- und discomusikbesessenen Söhnen – macht gerne Sekretariatsarbeiten, besonders



an unmöglich komplizierten Büromaschinen. – Der Respekt gegenüber etwas höher gestellten Persönlichkeiten, wie etwa Pfarrern, Ärzten und Bundesräten, lässt eher zu wünschen übrig. – Lacht zu viel, meistens zu laut und hie und da im halt falschen Augenblick.»

Die sonstige Biographie aufzuschreiben würde ein Buch füllen, deshalb nur noch ein paar Stichworte: Aufgewachsen in Bern / über Japan (wo ich meinen Mann kennengelernt habe) in den Kanton Zürich gekommen / erfreue mich an der Kunst des japanischen Blumensteckens, an kniffligen Strickmustern und Frivolitéspitzen / schreibe im Moment immer noch die Gemeindegeseite für die Egger Kirchgemeinde. / Seit dem 15. September 1988 bin ich nun im Zentralsekretariat tätig, wo mir die Zusammenarbeit mit Lydia Schiratzki prima gefällt. Ich bin gewissermassen die linke Hand von Frau Schiratzki, was aber nicht heissen soll, dass Lydia jetzt nur noch zwei linke Hände hätte. Ich freue mich darauf, auch Sie einmal kennenzulernen. Wer weiss, vielleicht schon bald einmal am Telefon oder sogar persönlich?

Vreni Zimmerlin